

Job

Chapter 10

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 נִקְטָה נַפְשִׁי בְּחַיִּי אֶעֱזָבָה עָלַי שִׁחִי אֲרַבְרָה בְּמָר נַפְשִׁי: H5315 H4751 H1696 H7879 H5315 H5354

“আমি আমার নিজের জীবনকে ঘৃণা করি। আমি নিঃসঙ্কেচে অভিযোগ করবো। আমার আত্মা বীতশ্রদ্ধ হয়ে আছে তাই এখন আমি একথা বলবো।

2 אֲמַר אֶל-אֱלֹהִים תְּרַשִּׁיעֲנִי אֵל-תְּהוֹדִיעֲנִי עַל-מַה-תְּרִיבֵנִי: H7378 H4100 H3045 H7561 H0408 H0433 H0413 H0559

আমি ঈশ্বরকে বলবো। ‘আমায় দোষ দেবেন না! আমায় বলুন। আমি কি ভুল করেছি? আমার বিরুদ্ধে আপনার কি কোন অভিযোগ আছে?

3 הַטֹּב וְהָרָע כִּי-תַעֲשֶׂה כִּי-תִמְאַס יָגִיעַ כַּפִּי וְעַל-עֲצַת רָשָׁעִים הוֹפְעֵת: H3313 H7563 H6098 H3709 H3018 H6231

ঈশ্বর। আমাকে আঘাত করে আপনি কি সুখী হই মনে হচ্ছে। আপনি যা সৃষ্টি করেছেন তার প্রতি আমার কোন ভ্রূক্ষেপই নেই। কিংবা। মন্দ লোকরা যে ফন্দি আঁটে সেই ফন্দিতে আপনিও কি আনন্দিত হই

4 הָעֵינִי בְּשָׁר לֹא-אִם-כְּרָאוֹת אֲנִישׁ תִּרְאַה: H7200 H0582 H7200 H1320

ঈশ্বর। আপনার কি মানুষের চোখ আছে? মানুষ যে ভাবে দেখে আপনিও কি সেই ভাবে দেখেন?

5 הַכִּימִי אֲנִישׁ יִמִּיךָ אִם-שְׁנוֹתַי כִּימִי נָבָר: H1397 H3117 H8141 H3117 H0582 H3117

আপনার জীবন কি আমাদের মতই ক্ষুদ্র? আপনার জীবন কি মানুষের জীবনের মতই ছোট? না। তাহলে আপনি কি করে বুঝবেন এটা কেমন?

6 כִּי-תִבְקַשׁ לַעֲוִי וְלַחַטָּאתִי תִדְרֹשׁ: H1875 H5771 H1245

আপনি আমার দোষ দেখেন এবং আমার পাপ অন্বেষণ করেন।

7 עַל-רָעָתָךְ כִּי-לֹא-אֲרָשָׁע וְאִין מִידָךְ מִצִּיל: H5337 H3027 H0369 H7561 H3808 H1847

আপনি জানেন আমি নির্দোষ কিন্তু কেউই আমাকে আপনার ক্ষমতা থেকে বাঁচাতে পারবে না!

8 יִרְיָה עֲצָבוֹנִי וַיַּעֲשֵׂנִי יַחַד-סֻבִּיב וְתַבְלִעִנִי: H1104 H5439 H3027

ঈশ্বর। আপনার হাতই আমায় তৈরী করেছে এবং আমার দেহকে রূপদান করেছে। কিন্তু এখন আপনি চারদিক থেকে ঘিরে আমায় গিলে ফেলতে বসেছেন।

9 זָכַר-נָא כִּי-כַחֲמָר עֲשִׂיתָנִי וְאֶל-עֹפֶר תִּשְׁיִבֵנִי: H7725 H6083 H0413 H4994 H2142

ঈশ্বর ঃ স্মরণ করুন ঃ আপনি আমাকে কাদা দিয়ে বানিয়ে ছিলেন ঃ আপনি কি আবার আমাকে ধুলিতে পরিণত করবেন?

10
הָלֹא בְּחֶלֶב תַּחֲיִכִּי וְכִנְזָה תִּקְפִּיאִי:
H1385 H5413 H2461 H3808

আপনি আমাকে দুধের মত ঢেলে দিয়েছিলেন এবং আমাকে ঘন করে ছানার মত আকার দিয়েছেন

11
עוֹר וְבָשָׂר תִּלְבִּישֻׁנִּי וּבְעֲצָמוֹת אֲיִדִּים תִּסְכְּכֵנִי:
H1517 H6106 H3847 H1320 H5785

আপনি আমার হাড় ও পেশী একত্রিত করেছেন ঃ তারপর আপনিই চামড়া ও মাংস দিয়ে তা আবৃত করেছেন

12
חַיִּים וְחוֹד עֲשִׂיתָ עִמָּדִי וּפְקַדְתָּן שְׁמֶרָה רַוְחִי:
H7307 H8104 H6486 H5978

আপনিই আমাকে জীবন দিয়েছেন এবং আমার প্রতি সদয় ছিলেন ঃ আপনি আমার যত্ন নিয়েছেন এবং আমার আত্মার প্রতি যত্ন নিয়েছেন

13
וְאַלֶּה צַפְנָה בְּלִבִּי וְיָדְעִי כִּי זֹאת עֲמָדִי:
H2063 H3045 H3824 H6845 H0428

কিন্তু এ সবই আপনি মনে মনে করেছেন ঃ আমি জানি ঃ এই সব পরিকল্পনাই আপনি গোপনে করেছেন ঃ হ্যাঁ ঃ আমি জানি ঃ আপনার মনে এই ছিলো

14
אִם-חַטָּאתִי וְשִׁמְרָתִי וּמַעֲוִי לֹא תִנְקֵנִי:
H5352 H3808 H5771 H8104 H2398

যদি আমি পাপ করি ঃ আপনি তা লক্ষ্য করবেন এবং তুল করার জন্য আপনি আমায় শাস্তি দেবেন

15
אִם-רָשָׁעִי אֶלְלִי לִי וְצָדִיקִי לֹא-אֶשָּׂא רֹאשִׁי שִׁבְעַ קָלֹון וְרָאָה עֵינָי:
H6040 H7202 H7036 H7649 H5375 H3808 H6663 H0480 H7561

যদি আমি পাপ করি ঃ আমি যেন দুঃখ পাই! কিন্তু যদিও আমি নির্দোষ তবু আমি আমার মাথা তুলতে পারি না ঃ আমি এতই লজ্জিত ও আহত

16
וַיִּנָּאֶה כְּשַׁחַל תִּצְוִרִי וְתֹשֵׁב תַּתְּפֹּלָא-בִּי:
H6381 H7725 H7826 H1342

যদি আমার কোন সফলতা থাকতো ও আমি গর্ব করতে পারতাম তাহলে যেমন করে একজন শিকারী সিংহ শিকার করে ঃ তেমনি করে আপনি আমায় শিকার করতেন ঃ আমার বিরুদ্ধে আবার আপনি আপনার ক্ষমতা প্রদর্শন করতেন

17
תַּחֲרִשׁ וְעִדִּי נִגְדִי וְתִרְבּ כְּעֶשֶׂה עִמָּדִי וְחַלְפֹות וְצָבָא עִמָּדִי:
H2487 H5978 H5048 H5707 H2318

আমি যে তুল করেছি ঃ এটা প্রমাণের জন্য আপনি নতুন সাক্ষী নিয়ে আসেন ঃ বার বার নানাভাবে আপনি আমার প্রতি রাগ প্রদর্শন করবেন ঃ আমার বিরুদ্ধে একের পর এক সৈন্যদল পাঠাবেন

18
וְלָמָּה מִרְחָם הִצַּאתָנִי אֲנִיעַ וְעֵין לֹא-תִרְאֵנִי:
H7200 H3808 H1478 H3318 H7358 H4100

তাই ঃ ঈশ্বর ঃ কেন আমায় জন্মতে দিয়েছিলেন? কেউ আমাকে দেখার আগেই আমি কেন মরলাম না!

19
כֹּאשֶׁר לֹא-הָיִיתִי אֲהִינָה מִבְּטָן לִקְבֹר אוֹבֵל:
H2986 H6913 H0990 H1961 H1961 H3808

তাহলে আমাকে কখনো বাঁচতে হত না। মাতৃগর্ভ থেকে আমাকে সরাসরি কবরে নিয়ে যাওয়া হত।

20 הָלֹא־ מֵעַט יָמַי [יְחַדְלִי] (יְחַדְלִי) [יִשִּׁית] (יִשִּׁית) מִמֶּנִּי וְאֶבְלִינָה מֵעַט:
H4592 H1082 H7896 H7896 H2308 H2308 H3117 H4592 H3808

আমার জীবন প্রায় শেষ হয়ে গেছে। তাই আমায় একা থাকতে দিন। আমার যেটুকু অল্প সময় বাকী আছে। তা উপভোগ করতে দিন।

21 בְּטָרִם אֵלָי וְלֹא אֲשׁוּב אֶל־ אֶרֶץ חַשָּׁךְ וְצִלְמוֹת:
H6757 H2822 H0776 H0413 H7725 H3808 H3212 H2962

যেখান থেকে আমি আর ফিরব না সেই অন্ধকার ও মৃত্যুর জগতে প্রবেশ করার আগে আমার অল্প সময় আমাকে উপভোগ করতে দিন।

22 אֶרֶץ עֵיפָתָה כְּמוֹ אֶפְלִ צִלְמוֹת וְלֹא סְדָרִים וְתַפַּע כְּמוֹ־ אֶפְלִ: פ
H0652 H3644 H3313 H5468 H3808 H6757 H0652 H3644 H5890 H0776

যে স্থানে গেলে কেউ দেখতে পায় না সেই অন্ধকার। ছায়াচ্ছন্ন ও বিশৃঙ্খলার জগতে যাওয়ার আগে। আমার যেটুকু অল্প সময় বাকী রয়েছে তা আমায় উপভোগ করতে দিন। এমনকি সেই স্থানের আলোও অন্ধকারের মত তমসাময়।”